

INFORMAȚII PERSONALE



Ioana Mustață



EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

din octombrie 2020

Asistent universitar pe perioadă determinată

Universitatea Politehnica București/

Universitatea Națională de Știință și Tehnologie Politehnica București

Tipul sau sectorul de activitate educație - formare

anul univ 2019-2020

Colaborator extern limba germană 1 și 2

Universitatea Politehnica București

Tipul sau sectorul de activitate educație - formare

Aprilie – august 2019

Formator limba germană

Grădinița germană Kinderlachen

<https://www.kinderlachen.ro>

Tipul sau sectorul de activitate educație - formare

2016 – 2019

Agent call-center

S 800 CUSTOMER SERVICE PROVIDER SRL

<http://www.teleperformance.com/en-us/>

Tipul sau sectorul de activitate servicii

2014 – 2016

Specialist în relații publice

Fundatia Ileana Mustatza, Bucuresti

<http://fim.arts.ro/index.php?module=Pagesetter&func=viewpub&tid=4&pid=43&filter1=category:eq:7>

Tipul sau sectorul de activitate relații publice

2008 – 2014

Traducător și interpret

Mazars Consulting SRL , București

<http://www.mazars.ro/Home/About-us/Mazars-in-Romania>

Tipul sau sectorul de activitate economic și juridic

2007 – 2008

Profesor de germană și română

Euro Training, centru de limbi străine

Tipul sau sectorul de activitate educațional

2006 – 2007

Interpret

Târguri organizate de Camera de Comerț și Industrie Româno-Germană

Tipul sau sectorul de activitate economic

EDUCAȚIE ȘI FORMARE

Din Septembrie 2019

Februarie – iunie 2019

2009 - 2011

Studentă la școala doctorală Limbi și Identități Culturale, Universitatea București
Modulul psihopedagogic
Diplomă de master – Administrarea și ingineria afacerilor (în limba germană)

Universitatea Politehnica din București, Facultatea de Inginerie în Limbi Străine (Inginerie și management)

- 2004 – 2008 **Diplomă de licență – în traducere și interpretare**
Universitatea București, Facultatea de Limbi și Literaturi Străine, departamentul de traducere și interpretare, specializare pe limbile germană și italiană (+ finlandeză ca limba a treia)
- 2007 – 2008 **Bursă Erasmus la Universitatea din Viena, Austria**
- 2007 – 2008 **Bursă de studii oferită de statul finlandez pentru a urma cursuri de limba finlandeză la Eurajoen Kristillinen Opisto Finland**
- 2000 - 2004 **Diplomă de bacalaureat**
Colegiul German Goethe, București
▪ Secția filologie
- 1992 - 2000 **Școala generală**
Școala germană „Hermann Oberth” , București

COMPETENTE PERSONALE

Limba maternă Româna

Alte limbi străine cunoscute

	INTELEGERE		VORBIRE		SCRIERE
	Ascultare	Citire	Participare la conversație	Discurs oral	
Germana	C1	C1	C1	C1	C1
Deutsches Sprachdiplom II. Stufe – certificat de limba germană					
Engleză	B2	B2	B2	B2	B2
Italiană	B2	B2	B1	B1	B1
Franceză	B1	B2	A2	A2	A2
Finlandeză	A1	A1	A1	A1	A1

Workshopuri și alte școlarizări

- Ianuarie – aprilie 2014 curs de specializare ca tehnician nutritionist organizat de ANATECOR.
- Aprilie – iunie 2014 participare ca voluntar la activitățile Asociației Da’De Ce desfășurate în școli și muzee.
- Septembrie 2013 – iunie 2014: Workshop de improvizație organizat de Improvisneyland – Modulul 1, Modulul 2, Laboratoare.
- 6 aprilie 2013: participare la proiectul „Plantăm fapte bune în România” – reîmpădurirea zonei Breaza.
- 12-13 martie 2010: participare la seminarul „Umgangsformen/ Selbstpräsentation” (conduită și prezentarea personală) organizat de Hans Seidel Stiftung eV și MC Meyer-Camber-Institut
- 6-13 august 2007: Medical Adventure School in Holiday – MASH 2007, tabără de pregătire a salvatorilor pentru situații speciale, ediția a XII-a.
- 18 aprilie – 2 mai 2003: participare la seminarul organizat de AGJA-CVJM Bonn în Bodstedt/Vorpommern de formarea voluntarilor pentru activități sociale și cu tineri.

Competențe informatice Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint, Outlook) – nivel avansat

Permis de conducere Categoria B

Hobbyuri Lectura, călătoriile, drumețiile, board games, puzzles, baschet, badminton

Publicații

- Ioana Mustață (2022): Usability. Case study: the option to invite new participants in the MS Teams software, in: Mustață, C., Niculescu, A. (Eds): Proceedings of Innovation and Sustainability International Conference 7th edition 2022. 30 years of innovative and sustainable German-Romanian cooperation. ISSN 2501-6695, pp. 44-48.
- Ioan Cristian Mustață, Ioana Raluca GUICA, Elena Laura TRIFAN, Elisabeth LAZAROU, Ioana Mustață, Voichita Alexandra Ghenghea, Ioan-Laurian Soare (2021): TECHNICAL COMMUNICATION ELEMENTS EMBEDDED IN BUSINESS SIMULATIONS. CASE STUDY TOPSIM GENERAL MANAGEMENT, in: Proceedings of the 17th International Scientific Conference eLearning and software for Education, Bucharest, April 22nd – 23rd 2021, Bucharest: Carol I National Defence University Publishing House (= eLSE2021), Vol II, p. 428-441.
- Ioan Cristian Mustață, Ioana Mustață, Cătălin George Alexe, Cătălina Monica Alexe (2021): TECHNICAL COMMUNICATION IN THE CONTEXT OF ONLINE TEACHING, in: Proceedings of The 17th International Scientific Conference eLearning and software for Education, Bucharest, April 22th – 23rd 2021, Bucharest: Carol I National Defence University Publishing House (= eLSE2021), Vol II, p. 428-441.
- Ioan Cristian Mustață, Ioana Mustață, Voichița Ghenghea, Sissi Closs (2021): SUCCESS FACTORS AND COMPETENCE-PROFILE FOR UX WRITING. CASE STUDY GENERAL MANAGEMENT SIMULATION, in: Ioanid, A., Niculescu A., Fleaca B. (Eds): International Conference of Management and Industrial Engineering "Business Change and Digital Transformation in a World Moving Through Crisis", No. 10 – November 11th – 12th 2021, Bucharest: Niculescu Publishing House, (=ICMIE2021), p. 186-195.
- Mustață Ioana, Ghenghea Voichița Alexandra (2020): TECHNISCHE KOMMUNIKATION BEI DIGITALEN PRODUKTEN, in: Volumul Conferinței Internaționale Limbă, Cultură și Civilizație XIV 2020, „Modul de lucru în Online“, Noiembrie 2020, București: Politehnica Press (=LCC2020), p. 156-159.
- Ioan Cristian Mustață, Ioana Mustață, (2020): Integration of Technology Enriched Games with Classical Teaching Instruments for the Development of Technical Communication Competencies, in: Journal of ICT, Design, Engineering and Technological Science (=JITDETS), 2020, Vol 4, No. 1, p. 12-15.
- Ioana Mustață, Voichița Alexandra Ghenghea, Ioan-Laurian Soare (2020): Interdisciplinary perspectives of technical communication, in: Mustață, C., Niculescu, A. (Eds): Proceedings of Innovation and Sustainability International Conference 6th edition 2020. Sustainable Innovation, București: Niculescu, p. 55-59.
- Gertrud Grünwied, Ioana Mustață (2020): Innovation Support through UX Writing, in: Mustață, C., Niculescu, A. (Eds): Proceedings of Innovation and Sustainability International Conference 6th edition 2020. Sustainable Innovation, București: Niculescu, p. 11-14.
- Mustata Cristian, Ghenghea Voichita Alexandra, Soare Ioan-Laurian, Closs Sissi Elisabeth, Dragomirescu Cristian George, Mustata Ioana (2020): KEY ELEMENTS FOR EXCELLENCE IN TECHNICAL COMMUNICATION AT MASTER LEVEL. In: Proceedings of the 16th eLearning and Software for Education Conference, Vol. 1, Bucharest: Carol I National Defence University Publishing House (=eLSE 2020), 428-441.
- Ioan Cristian Mustață, Ulrich Heyder, Ioana Mustață (2019): Social Competencies and their Relevance for Engineers. In: Ioanid, A., Niculescu A., Fleaca B. (Eds.): International Conference of Management and Industrial Engineering "Management Perspectives in the Digital Transformation", No. 9, Nov. 2019, Bucharest: Niculescu Publishing House, 379-387.
- Ioan Cristian Mustață, Ioana Mustață, Bernd Markus Zunk (2019): Case study: Employability from the perspective of working students and graduates from the University POLITEHNICA of Bucharest. In: Ioanid, A., Niculescu A., Fleaca B. (Eds.): International Conference of Management and Industrial Engineering "Management Perspectives in the Digital Transformation", No. 9, Nov. 2019, Bucharest: Niculescu Publishing House, 388-397.
- Mustață, Ioana (2019a): The language challenges in technical communication. In: Mustață, Cristian and Niculescu, Andrei (Eds): Proceedings of Innovation and Sustainability International Conference 5th edition 2019. Sustainable Innovation, București: Niculescu, 12-15.
- Mustață, Ioana (2019b): Technical communication as a professional language. In: Mustață, Cristian and Niculescu, Andrei (Eds): Proceedings of Innovation and Sustainability International Conference 5th edition 2019. Sustainable Innovation, București: Niculescu, 55-58.
- Cristian Mustata, Cristian Dragomirescu, Elisabeth Lazarou, Laura Trifan, Ioana Mustata (2015): Das Bukarester Modell des Integralen Managements als potenzielles Instrument der Personalentwicklung in Unternehmen und Universitäten, Band der Jubiläumskonferenz 25 Jahre FDIBA - German Engineering: Made in Bulgaria, 27.11.2015, pp. 13-17, ISSN 1310-3946.

Stagii în străinătate

- Erasmus Teaching 3-7.06.2024 TU WIEN, Austria
- Erasmus Teaching 22-26.04.2024 Hochschule Nordhausen, Germania

Afiliari

GfS (Gesellschaft für deutsche Sprache) - membru din 2019;
TeKom (Gesellschaft für Technische Kommunikation) - membru din 2019;

Data

Ioana Mustață

A N E X A 4 . 1

Nume Prenume: Mustață Ioana

Gradul didactic: Asistent

Instituția unde este titular: UNSTPB

Facultatea: FILS

Departamentul: DCLM

L I S T A

lucrărilor științifice în domeniul disciplinelor din postul didactic

A. Teza de doctorat

Strategien der technischen Kommunikation, teză în curs de finalizare

B. Cărți și capitole în cărți publicate în ultimii 10 ani

C. Lucrări indexate ISI/BDI publicate în ultimii 10 ani

1. Ioan Cristian Mustață, Ulrich Heyder, **Ioana Mustață** (2019): *Social Competencies and their Relevance for Engineers*, in: Ioanid, A., Niculescu A., Fleaca B. (Eds): International Conference of Management and Industrial Engineering "Management Perspectives in the Digital Transformation", No. 9 - November 2019, Niculescu Publishing House, ISSN 2344-0937, pp 379-387.
2. Ioan Cristian Mustață, **Ioana Mustață**, Bernd Markus Zunk (2019): *Case study: Employability from the perspective of working students and graduates from the University POLITEHNICA of Bucharest*, in: Ioanid, A., Niculescu A., Fleaca B. (Eds): International Conference of Management and Industrial Engineering "Management Perspectives in the Digital Transformation", No. 9 - November 2019, Niculescu Publishing House, ISSN 2344-0937, pp 388-397.
3. Ioan Cristian Mustață, Ioana Raluca GUICA, Elena Laura TRIFAN, Elisabeth LAZAROU, **Ioana Mustață**, Voichita Alexandra Ghenghea, Ioan-Laurian Soare (2021): *TECHNICAL COMMUNICATION ELEMENTS EMBEDDED IN BUSINESS SIMULATIONS. CASE STUDY TOPSIM GENERAL MANAGEMENT*, in: Proceedings of the 17th International Scientific Conference eLearning and software for Education, Bucharest, ELSE 2021, April 22nd– 23rd, 2021, Vol II, pp. 428-441.
4. Ioan Cristian Mustață, **Ioana Mustață**, Cătălin George Alexe, Cătălina Monica Alexe (2021): *TECHNICAL COMMUNICATION IN THE CONTEXT OF ONLINE TEACHING*, in: Proceedings of the

17th International Scientific Conference eLearning and software for Education, Bucharest, ELSE 2021, April 22nd – 23rd, 2021, Vol II, pp. 428-441.

5. Mustata Cristian, Ghenghea Voichita Alexandra, Soare Ioan-Laurian, Closs Sissi Elisabeth, Dragomirescu Cristian George, **Mustata Ioana** (2020): *KEY ELEMENTS FOR EXCELLENCE IN TECHNICAL COMMUNICATION AT MASTER LEVEL*, in: Proceedings of the 16th International Scientific Conference eLearning and software for Education, Bucharest, ELSE 2020, April 30 - May 1, 2020, Vol II, pp. 428-441.

D. Lucrări publicate în ultimii 10 anii în reviste și volume de conferințe cu referenți
(neindexate)

- Reviste

1.

- Selecție cu maximum 20 lucrări în volume de conferințe

1. **Ioana Mustață**, Voichița Alexandra Ghenghea, Ioan-Laurian Soare (2020): *Interdisciplinary perspectives of technical communication*, in: Mustață, C., Niculescu, A. (Eds): Proceedings of Innovation and Sustainability International Conference 6th edition 2020. Sustainable Innovation. ISSN 2501-6695, pp. 55-59.
2. Gertrud Grünwied, **Ioana Mustață** (2020): *Innovation Support through UX Writing*, in: Mustață, C., Niculescu, A. (Eds): Proceedings of Innovation and Sustainability International Conference 6th edition 2020. Sustainable Innovation. ISSN 2501-6695, pp. 11-14.
3. **Ioana Mustață** (2019a): *The language challenges in technical communication*, in: Mustață, C., Niculescu, A. (Eds): Proceedings of Innovation and Sustainability International Conference 5th edition 2019. Sustainable Innovation. ISSN 2501-6695, pp. 12-15.
4. **Ioana Mustață** (2019b): *Technical communication as a professional language*, in: Mustață, C., Niculescu, A. (Eds): Proceedings of the Innovation and Sustainability International Conference, 5th edition 2019. Sustainable Innovation. ISSN 2501-6695, pp. 55-58.
5. Cristian Mustata, Cristian Dragomirescu, Elisabeth Lazarou, Laura Trifan, **Ioana Mustata** (2015): *Das Bukarester Modell des Integralen Managements als potenzielles Instrument der Personalentwicklung in Unternehmen und Universitäten*, Jubiläumskonferenz 25 Jahre FDIBA - German Engineering: Made in Bulgaria, 27.11.2015, pp. 13-17, ISSN 1310-3946.

E. Brevete obținute în întreaga activitate

1.

Data:

Semnătura: